



BOSCH

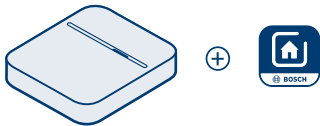
LET'S GET FR
STARTED

Thermostat de radiateur

Guide rapide d'installation



LET'S GET STARTED



1. Installer le contrôleur Smart Home

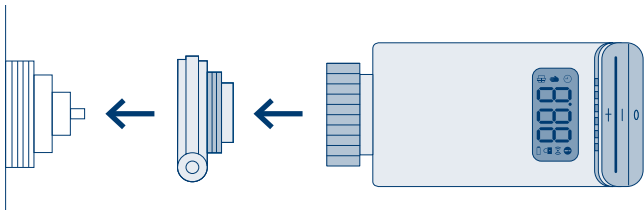
Si celui-ci n'est pas encore installé : téléchargez l'application Bosch Smart Home et installez le contrôleur Bosch Smart Home.

2. Démarrer l'application Smart Home

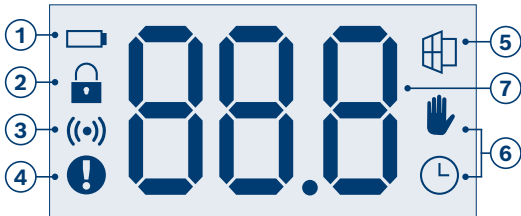
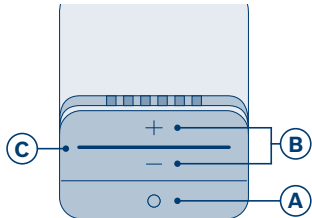
Démarrez l'application et sélectionnez « Ajouter appareil ». Suivez les instructions de l'application.

Indications de montage







Pour certaines vannes de radiateur, vous avez besoin d'adaptateurs. Si aucun des adaptateurs inclus ne convient, vous pouvez trouver une liste détaillée des adaptateurs à utiliser sous *Produits, Thermostat de radiateur* sur : www.bosch-smarthome.com



Pour simplifier l'installation de votre thermostat de radiateur Bosch Smart Home, regardez la vidéo explicative sur notre site Internet : www.bosch-smarthome.com/installation



Rep.	Part	Explanation
A	Touche Mode « ○ »	Sélection du mode de fonctionnement ou redémarrage du calibrage (lorsque « - » est affiché)
B	Touche « + » / « - »	Augmentation / Réduction de la température demandée
C	DEL	Indication d'état et de défaut

Rep.	Symbole	Désignation	Statut
1		État des piles	Les piles sont faibles
2		Sécurité enfants	Thermostat verrouillé
3		État de la liaison radio	Liaison radio vers le contrôleur établie
4		Dérangement	Liaison radio perdue / non établie
5		Détection d'aération	Une fenêtre est ouverte, la vanne est fermée
6		Mode manuel / automatique	Le mode manuel / automatique est actif
7	Affichage de valeur	Fonctionnement normal	Température de consigne
		Détection d'aération	Valeur „Lo“
		Mode été	Valeur „OFF“
		Appareil non calibré	Valeur „- “
		Mode boost	Valeur „Hi“

Caractéristiques techniques

Type	Thermostat AA
Piles	2 piles LR6/Mignon/AA
Durée de vie des piles	≥ 2 ans
Consommation max.	120 mA
Catégorie récepteur	SRD Category 2
Fréquence radio	868,3 MHz / 869,525 MHz
Puissance d'émission max.	10 mW
Portée radio en champ libre	≤ 100 m
Rapport cyclique	pour 868,3 MHz < 1 % par h, pour 869,525 MHz < 10 % par h
Filetage de vanne	M30 × 1,5 mm

Classe de protection	IP20
Classe de protection	Type 1
Degré d'encrassement	2
Température ambiante	0 °C à +50 °C
Humidité de l'air	5 % à 80 %
Classe de logiciel	Classe A
Dimensions (L × H × P)	48 mm × 57 mm × 103 mm
Poids (sans piles)	140 g

Logiciel open source

Ce produit de Bosch Smart Home utilise un Logiciel Open Source. Vous trouverez ci-après les informations de licence pour les composants Open Source utilisés. La traduction de cette licence n'est destinée qu'à faciliter la compréhension. C'est la version originale en anglais qui fait foi pour les droits d'auteur, les conditions de licence etc. Ce produit de Bosch Smart Home utilise un logiciel Open Source. Vous trouverez ci-après les informations de licence pour les composants Open Source utilisés.

core_cm3.h

Copyright (C) 2009-2013 ARM Limited. Tous droits réservés. La redistribution et l'utilisation sous formes source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

- ▶ Les redistributions de code source doivent conserver la mention de droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
- ▶ Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la mention de droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante

dans la documentation et/ou les autres matériels fournis avec la distribution.

- ▶ Ni le nom de ARM ni ceux de ses collaborateurs ne peuvent être utilisés pour approuver ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans avoir obtenu d'autorisation préalable explicite par écrit.

CE PROGRAMME EST FOURNI PAR LES DÉTENTEURS DES DROITS D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS « EN L'ÉTAT », ET TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST EXCLUE. EN AUCUN CAS, LE DÉTENTEUR DES DROITS D'AUTEUR OU LES CONTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES D'UN QUELCONQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICE DE SUBSTITUTION ; LA PERTE DE JOUISSANCE, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES ; OU L'INTERRUPTION DES ACTIVITÉS) QUELLES QU'EN SOIENT LES CAUSES ET LE TYPE DE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE, OBJECTIVE OU FONDÉE

SUR UN DÉLIT (Y COMPRIS PAR NÉGLIGENCE OU POUR UNE AUTRE CAUSE) RÉSULTANT D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI MENTION A ÉTÉ FAITE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Open-Source-Software

This Bosch Smart Home product uses open-source software. You will find the license information for the components used on the opposite side.

core_cm3.h

Copyright (C) 2009-2013 ARM Limited. All rights reserved. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- ▶ Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- ▶ Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- ▶ Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS „AS IS“ AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Consignes de sécurité

- ▶ Retirez les piles de l'appareil si ce dernier n'est pas utilisé pendant une longue période.
- ▶ Ne jamais recharger les piles fournies. Ne jetez pas les piles au feu ! N'exposez pas les piles à une chaleur excessive. Ne court-circuitiez pas les piles. Risque d'explosion !
- ▶ N'apportez aucune modification au produit. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- ▶ Utilisez le produit uniquement à l'intérieur avec les composants d'origine Bosch Smart Home et les produits partenaires recommandés. Évitez la poussière, l'humidité, les vibrations, l'exposition constante au soleil ou à d'autres sources de chaleur, de froid et de stress mécanique.
- ▶ Veuillez ne pas utiliser de serre-tube. Afin de ne pas endommager votre thermostat de radiateur, veuillez le visser à la main uniquement.
- ▶ L'appareil n'est pas un jouet ! Ne laissez pas des enfants fants jouer avec. Ne laissez pas le matériel d'emballage sans soin. Les films plastiques et les petites pièces peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont été supervisées ou formées à son utilisation en toute sécurité et comprennent les dangers qui en résultent.
- ▶ Lors de la commande à distance ou automatisée d'un appareil, il n'est pas toujours possible de garantir que les commandes seront effectivement exécutées ou que l'état correct de l'appareil sera affiché dans l'application et sur d'autres appareils d'affichage Smart Home (par exemple, le Twist) en raison de circonstances externes (par exemple, une connexion radio interrompue au contrôleur Smart Home). Cela peut entraîner des dommages matériels et/ou corporels.

Par conséquent, ce qui suit s'applique :

- Dans la mesure du possible, assurez-vous qu'aucune personne n'est en danger au moment de l'opération à distance ou du contrôle automatisé.
- Lors de la configuration ou de l'adaptation d'une télécommande ou d'une commande automatisée, veillez à vérifier régulièrement les fonctionnalités souhaitées.

Déclaration de conformité

Par la présente, Robert Bosch Smart Home GmbH, déclare que l'équipement radio électrique du type Thermostat de radiateur Bosch Smart Home sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

www.bosch-smarthome.com/conformity



Protection de l'environnement et élimination des déchets

Les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie ainsi que les piles défectueuses ou usagées doivent être éliminés séparément et dans le respect de l'environnement (directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques). Utilisez les systèmes locaux de récupération et de collecte pour éliminer vos appareils électriques et électroniques usagés.



Maintenance et entretien

Le produit ne demande aucun entretien. Laissez la réparation à un spécialiste. Nettoyez le produit avec un chiffon doux, propre, sec et non pelucheux. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants pour le nettoyage. Une utilisation inadéquate ou le non-respect des avertissements de danger peuvent compromettre la protection fournie par l'appareil.

Instructions de service

- ▶ En cas de questions, veuillez contacter notre service après-vente gratuitement.
- ▶ Pour en savoir plus sur l'utilisation et l'entretien des produits, consultez notre Foire aux Questions sur : www.bosch-smarthome.com/faq



Robert Bosch Smart Home GmbH
Schockenriedstraße 17
70565 Stuttgart-Vaihingen



0 800 900 000

Service & appel
gratuits

Lun-Ven 7:00–20:00
Sam 8:00–18:00



service@bosch-smarthome.com